PROGRAMA-Completo2_PRINT.pdf 1 25/05/11 12:20

Tema 1 - 14 de Junio

LA IDENTIDAD DEL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO DEL S. 20

La relevancia del patrimonio arquitectónico del Siglo 20 es aún sujeto de debate y controversia; debido a su carácter reciente, a lo experimental de los materiales y tecnologías empleadas, y al hecho de que en muchos casos su uso sigue siendo el original, su consideración como patrimonio susceptible de reconocimiento público resulta difusa y discutida. La contextualización histórica y el análisis comparativo son necesarios para identificar las variadas tipologías de estilos y temas históricos que caracterizan este siglo. Así, la jornada inicial de la Conferencia se dedica a debatir el alcance del concepto de patrimonio arquitectónico del Siglo 20, lo que implica una revisión de la historia, el impacto y los valores de las distintas tendencias sociales y arquitectónicas, así como de los métodos de identificación y reconocimiento de edificios relevantes.

T1 - 14 Junio

Director	**Carlos Sambricio**
Sede mañana:	**ETSAM**
08.30–09.30	Registro en la ETSAM
09:30-10:15	Apertura CAH20thC.
10:15-10:45	Introducción al T1: Carlos Sambricio
10:45-12:00	Fulvio Irace
12:00-12:30	Receso
12:30-14:00	Michael Speaks
	Traslado a Residencia de Estudiantes T1
15:30-16:30	Visita Guiada a la Residencia de Estudiantes
Sede tarde:	**Residencia de Estudiantes** T1 C/ Pinar, 21-23, 28006 Madrid www.residencia.csic.es
17:00-17:15	Presentación jornada: Carlos Sambricio
17:15-17:35	Antón Capitel
17:35-17:55	Enrique de Anda
17:55-18:15	Juan Calatrava
18:15-18:30	Receso
18:30-18:50	Felipe Hernández
18:50-19:10	Natalia Dushkina
19:10-19:30	Mohamed Métalsi
19:30-21:00	Debate

***: Este programa podría verse alterado por cambios ajenos al CAH20thC**

Tema 2 - 15 de Junio

CRITERIOS DE CONSERVACIÓN Y PROTECCIÓN DEL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO DEL S. 20

La documentación y protección de los edificios considerados patrimonio del Siglo 20 es aún incompleta, errática, y está sujeta a continuas controversias. Por ello, la segunda jornada de la Conferencia está dedicada a la identificación y revisión de los criterios internacionales para la conservación, protección y gestión del patrimonio arquitectónico del Siglo 20, de forma que respondan a sus características específicas.

T2 - 15 Junio

Director	**Gerardo Mingo**
Sede mañana:	**ETSAM**
09:45-10:15	Conclusiones del T1: Equipo Relator Conclusiones del T1: Documento de Madrid
10:15-10:45	Introducción al T2: Gerardo Mingo
10:45-12:00	Ron Van Oers
12:00-12:30	Receso
12:30-13:45	Francesco Dal Co
	Traslado a CaixaForum T2
15:30-16:30	Visita guiada a CaixaForum
Sede tarde:	**CaixaForum** T2 Paseo Prado, 36, 28014 Madrid www.obrasocial.lacaixa.es
17:00-17:15	Presentación jornada: Gerardo Mingo
17:15-17:35	Franz Jaschke
17:35-17:55	Gunny Harboe
17:55-18:15	José Ignacio Linazasoro
18:15-18:30	Receso
18:30-18:50	Aldo Aymonino
18:50-19:10	Javier García-Gutiérrez Mosteiro
19:10-19:30	Pamela Jerome
19:30-21:00	Debate

Tema 3 - 16 de Junio

CRITERIOS DE INTERVENCIÓN EN EL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO DEL S. 20

El momento de la intervención va precedido de la identificación, investigación histórica y establecimiento de líneas directrices para el tratamiento del patrimonio arquitectónico del Siglo 20 que, además, debe de ser compatible con los lenguajes arquitectónicos contemporáneos de sus ampliaciones. Aunque actualmente existen ejemplos de intervenciones de todo género y de variado éxito, no existe un acuerdo general en torno a la validez de los criterios empleados en un patrimonio diferente y con sus propios caracteres distintivos. El tercer día de la Conferencia se dedica a examinar la situación a este respecto y a tratar de establecer un acuerdo en torno a criterios esenciales.
En la sesión de la tarde se presentará y debatirá el Documento de Madrid.

T3 - 16 Junio

Sede mañana:	**ETSAM**
09:45-10:15	Conclusiones del T2: Equipo Relator Conclusiones del T2: Documento de Madrid
10:15-10:45	Introducción al T3: Fernando Espinosa de los Monteros
10:45-12:00	Juan Miguel Hernández León
12:00-12:30	Receso
12:30-13:45	Álvaro Siza
	Traslado a Círculo de Bellas Artes T3
15:30-16:00	Visita guiada al Círculo de Bellas Artes
Sede tarde:	**Círculo de Bellas Artes** T3 C/ Marqués de Casa Riera, 2, 28014 Madrid www.circulobellasartes.com
16:30-16:45	Presentación jornada: Juan Miguel Hernández León
16:45-18:30	Sheridan Burke – ISC20C Ana Tostões – DOCOMOMO Louise Cox - UIA Stuart Tappin - TCCIH Luis Maldonado – CC CHA20thC Debate Conclusiones CAH20thC
19:30	Ceremonia de Clausura
Sede:	**CentroCentro. Palacio de Cibeles.** **Ayuntamiento de Madrid**
	Lectura del Documento de Madrid Palabras de Clausura

PROGRAMA-Completo2_PRINT.pdf 2 25/05/11 12:20

OBJETIVOS DE LA CONFERENCIA

El ISC20C - International Scientific Committee on 20th Century Heritage del ICOMOS con el Campus Internacional de Excelencia Moncloa - Cluster de Patrimonio y la colaboración de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid (ETSAM), organizan la primera **Conferencia Científica Internacional** celebrada en España sobre los **Criterios de Intervención en el Patrimonio Arquitectónico del siglo 20**.

La Conferencia, tendrá lugar en la ETSA Madrid durante los días **14, 15 y 16 de junio de 2011**, como continuación de la reunión científica del ISC20C, contribuyendo al debate público con la presencia de arquitectos y profesionales de gran relevancia internacional.

Los objetivos de la Conferencia son llamar la atención sobre el creciente reconocimiento del valor del patrimonio del Siglo 20, y considerar los aspectos de conservación, protección, intervención y gestión relativos a este importante patrimonio.

La falta de reconocimiento y de conocimientos técnicos específicos, y el desafecto público que sufre, en gran medida, el patrimonio arquitectónico del Siglo 20, así como la situación de continuo cambio y crecimiento en la que viven las sociedades actuales, lo hacen especialmente vulnerable y en estado de constante amenaza, materializado en la desaparición de muchas de sus ejemplos más significativos en las últimas décadas.

En gran medida es actualmente un patrimonio en riesgo, lo que hace especialmente urgente considerar una posible revisión de los criterios y procesos de gestión existentes para adaptarlos a las necesidades del patrimonio del Siglo 20, especialmente aquellos relativos a la intervención.

La consideración de estos aspectos ha llevado a iniciar una serie de reuniones y debates internacionales con el fin de reflexionar sobre las experiencias en este campo a nivel internacional. Si bien el patrimonio del Siglo 20 incluye elementos muy diversos, como edificios, parques, jardines, elementos industriales y tecnológicos, la reunión de Madrid se centrará en el patrimonio arquitectónico.

El ISC20C presenta el borrador del Documento de Madrid que se distribuirá antes de la Conferencia para su discusión y debate. Las aportaciones de los participantes y Conferenciantes serán una importante contribución a este proceso desde una perspectiva global.

La lectura del **Documento de Madrid**, debatido durante la conferencia, clausurará la CAH20thC, como aportación significativa para establecer los criterios de protección e intervención en el patrimonio arquitectónico del Siglo 20.

COMITÉ ORGANIZADOR

Juan Miguel Hernández León
CAMPUS INTERNACIONAL DE EXCELENCIA MONCLOA – CLUSTER DE PATRIMONIO

Fernando Espinosa de los Monteros Rosillo
ISC20C - INTERNATIONAL SCIENTIFIC COMMITTEE ON 20TH CENTURY HERITAGE - ICOMOS

COMITÉ CIENTÍFICO

Presidente	Juan Miguel Hernández León
Vicepresidente	Fernando Espinosa de los Monteros Rosillo
Vocales	Sheridan Burke Celestino García Braña Darío Gazapo de Aguilera Luis Maldonado Ramos Gerardo Mingo Pinacho Carlos Sambricio Rivera de Echegaray Fernando Vela Cossío
Secretario	David Rivera Gámez

SECRETARÍA CIENTÍFICA

Ainhoa Díez de Pablo – Covadonga Ríos Díaz – David Rivera Gámez

e-mail: cah20thc@madrid2011.eu.com
web: http://www.madrid2011.eu.com

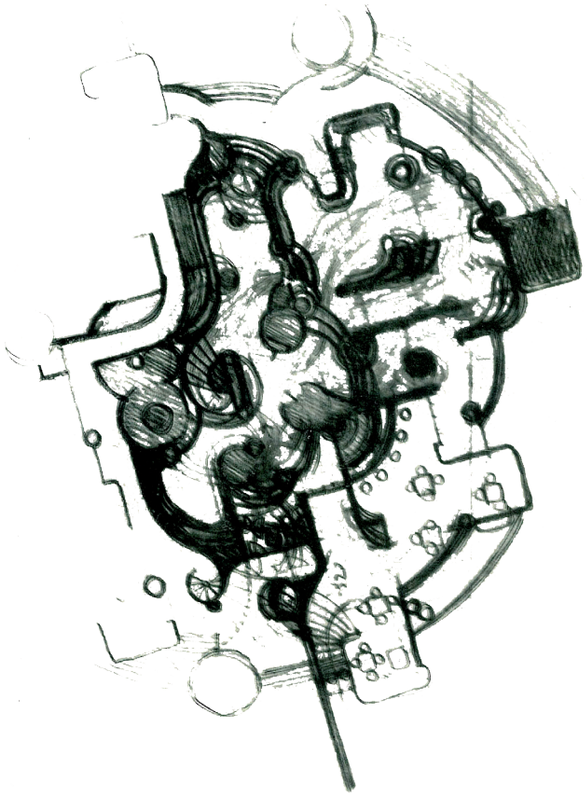
CAH20thC – CONFERENCIA INTERNACIONAL CRITERIOS DE INTERVENCIÓN EN EL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO DEL SIGLO 20
CAH20thC – INTERNATIONAL CONFERENCE OF INTERVENTION APPROACHES FOR THE 20th CENTURY ARCHITECTURAL HERITAGE
ETSAM-Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid/Avenida de Juan de Herrera 4–Ciudad Universitaria–28040–Madrid
e-mail – cah20thc@madrid2011.eu.com / Web - www.madrid2011.eu.com

CAH 20thC

INTERNATIONAL CONFERENCE INTERVENTION APPROACHES FOR THE 20TH CENTURY ARCHITECTURAL HERITAGE

CRITERIOS DE INTERVENCIÓN EN EL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO DEL S20

madrid · june 14·15·16 · 2011



cah20thc@madrid2011.eu.com
www.madrid2011.eu.com

PROGRAMA-Completo2_PRINT.pdf 3 25/05/11 12:20

Topic 1- June 14th

IDENTIFICATION AND RECOGNITION OF THE 20th CENTURY ARCHITECTURAL HERITAGE

The significance of the architectural heritage of the 20th Century is still a subject of debate and controversy. Because of its newness, often experimental materials and technology and the fact that in many cases it is still used for its original function, its conceptualization as valuable heritage worthy of public recognition and protection remains vague and controversial. Historical context and comparative analysis is needed to identify a typology of styles and historical themes which characterise the development of the Century. The opening day of the conference is dedicated to discussing the scope of the concept of 20th Century architectural heritage, which involves reviewing the history, impact and values of the various social and architectural trends and methods for identification and recognition of significant buildings.

T1- June 14th

Chairman	**Carlos Sambricio**
Morning Venue:	**ETSAM**
08:30–09.30	Registration in the ETSAM
09:30-10:15	Opening CAH20thC
10:15-10:45	Introduction to T1: Carlos Sambricio
10:45-12:00	Fulvio Irace
12:00-12:30	Coffee break
12:30-14:00	Michael Speaks
	Transfer to Residencia de Estudiantes T1
15:30-16:30	Guided tour to Residencia de Estudiantes
Afternoon Venue:	**Residencia de Estudiantes** T1 C/ Pinar, 21-23, 28006 Madrid www.residencia.csic.es
17:00-17:15	Introduction: Carlos Sambricio
17:15-17:35	Antón Capitel
17:35-17:55	Enrique de Anda
17:55-18:15	Juan Calatrava
18:15-18:30	Break
18:30-18:50	Felipe Hernández
18:50-19:10	Natalia Dushkina
19:10-19:30	Mohamed Métalsi
19:30-21:00	Debate

Topic 2 - June 15th

APPROACHES TO THE CONSERVATION AND PROTECTION OF THE 20th CENTURY ARCHITECTURAL HERITAGE

The documentation and protection of significant 20th Century buildings is still incomplete, erratic, and thus subject to continuous disputes. Therefore, the second day of the conference is dedicated to the identification and review of international approaches to the conservation, protection and management of 20th Century architectural heritage, in order to meet its specific characteristics.

T2 - June 15th

Chairman	**Gerardo Mingo**
Morning Venue:	**ETSAM**
09:45-10:15	Conclusions of T1 Conclusions of T1: Madrid Document
10:15-10:45	Introduction to T2: Gerardo Mingo
10:45-12:00	Ron Van Oers
12:00-12:30	Coffee break
12:30-13:45	Francesco Dal Co
	Transfer to CaixaForum T2
15:30-16:30	Guided tour to CaixaForum
Afternoon Venue:	**CaixaForum** T2 Paseo Prado, 36, 28014 Madrid www.obrasocial.lacaixa.es
17:00-17:15	Introduction to the debate: Gerardo Mingo
17:15-17:35	Franz Jaschke
17:35-17:55	Gunny Harboe
17:55-18:15	José Ignacio Linazasoro
18:15-18:30	Break
18:30-18:50	Aldo Aymonino
18:50-19:10	Javier García-Gutiérrez Mosteiro
19:10-19:30	Pamela Jerome
19:30-21:00	Debate

Topic 3 - June 16th

APPROACHES TO INTERVENTION IN THE 20th CENTURY ARCHITECTURAL HERITAGE

The intervention concentrates all the previous work of conceptualization, historical research and establishment of guidelines for the treatment of 20th Century architectural heritage, and it must also be compatible with contemporary architectural language of its expansions. Although currently we have a very respectable number of examples of interventions of all kinds and of varying success, there is no general agreement about the validity of the used approaches for a heritage that has its own distinctive character. The third day of the conference is devoted to examining the situation in this regard and trying to establish an agreement on essential approches. The previously circulated draft Madrid Document will be finalised as a contribution to the ongoing process of discussion and international debate.

T3 - June 16th

Morning Venue:	**ETSAM**
09:45-10:15	Conclusions of T2 Conclusions of T2: Madrid Document
10:15-10:45	Introduction to T3: Fernando Espinosa de los Monteros
10:45-12:00	Juan Miguel Hernández León
12:00-12:30	Coffee break
12:30-13:45	Álvaro Siza
	Transfer to Círculo de Bellas Artes T3
15:30-16:00	Guided tour to Círculo de Bellas Artes
Afternoon Venue:	**Círculo de Bellas Artes** T3 C/ Marqués de Casa Riera, 2, 28014 Madrid www.circulobellasartes.com
16:30-16:45	Introduction to the debate: Juan Miguel Hernández León
16:45-18:30	Sheridan Burke – ISC20C Ana Tostões – DOCOMOMO Louise Cox - UIA Stuart Tappin - TCCIH Luis Maldonado – CC CHA20thC Debate Conclusions of the CAH20thC
19:30	Closing ceremony
Venue:	**CentroCentro. Palacio de Cibeles. City Hall of Madrid**
	Madrid Document reading Closing speech

***: This program could be modified for reasons beyond the organization of CAH20C.**

PROGRAMA-Completo2_PRINT.pdf 4 25/05/11 12:20

CONFERENCES OBJECTIVES

The ISC20C - International Scientific Committee on 20th Century Heritage of ICOMOS in association with the Campus Internacional de Excelencia Moncloa - Cluster de Patrimonio, with the collaboration of the Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid (ETSAM) organize the first **International Scientific Conference** celebrated in Spain regarding **Approaches for the Intervention in the Architectural Heritage of the 20th Century.**

The conference, which will include prominent architects as keynote speakers will take place in ETSA Madrid **, the 14th, 15th and 16th of June 2011,** and will follow the ISC20C scientific meeting, which will assemble leading international conservation practitioners to contribute to the conference debate and public discussion.

The aims of the conference are to call the attention to the growing recognition of the value of the 20th Century heritage and to consider the resulting conservation, protection and management issues relating to this important heritage resource.

The lack of recognition and identification and the lack of technical knowledge and public affection suffered by the 20th Century architectural heritage is acknowledged, and the speed of change and growth that characterizes contemporary societies make this sector of architectural heritage specially vulnerable and threatened.

Many of its most remarkable and admired works have already disappeared in the last decades. It is a heritage in danger, and it is timely to consider whether existing heritage management guidelines and processes need expansion to meet the needs of the architectural heritage of the 20th Century, particularly in regard to approaches to interventions.

Consideration of these matters has led to a staged process of meetings and international discussion to reflect on experience world-wide. Whilst the heritage components of the 20th Century are varied, including buildings, parks, gardens, industries and technologies, the focus of the Madrid meeting will be on architectural heritage.

The ISC20C has initiated the preparation of a short document which will be circulated prior to the conference for discussion in Madrid, and input from conference participants and speakers will be an important contribution to this process from an architectural perspective.

The **"Madrid Document"**, will be discussed during the conference and presented at the final session. This will lay the groundwork necessary for the development of good approches for conserving 20th Century architectural heritage.

ORGANIZING COMMITTEE

Juan Miguel Hernández León
CAMPUS INTERNACIONAL DE EXCELENCIA MONCLOA – CLUSTER DE PATRIMONIO

Fernando Espinosa de los Monteros Rosillo
ISC20C - INTERNATIONAL SCIENTIFIC COMMITTEE ON 20TH CENTURY HERITAGE - ICOMOS

SCIENTIFIC COMMITTE

President	Juan Miguel Hernández León
Vicepresident	Fernando Espinosa de los Monteros Rosillo
Vocals	Sheridan Burke
	Celestino García Braña
	Darío Gazapo de Aguilera
	Luis Maldonado Ramos
	Gerardo Mingo Pinacho
	Carlos Sambricio Rivera de Echegaray
	Fernando Vela Cossío
Secretary	David Rivera Gámez

SCIENTIFIC SECRETARIAT

Ainhoa Díez de Pablo – Covadonga Ríos Díaz – David Rivera Gámez

e-mail: cah20thc@madrid2011.eu.com
web: http://www.madrid2011.eu.com

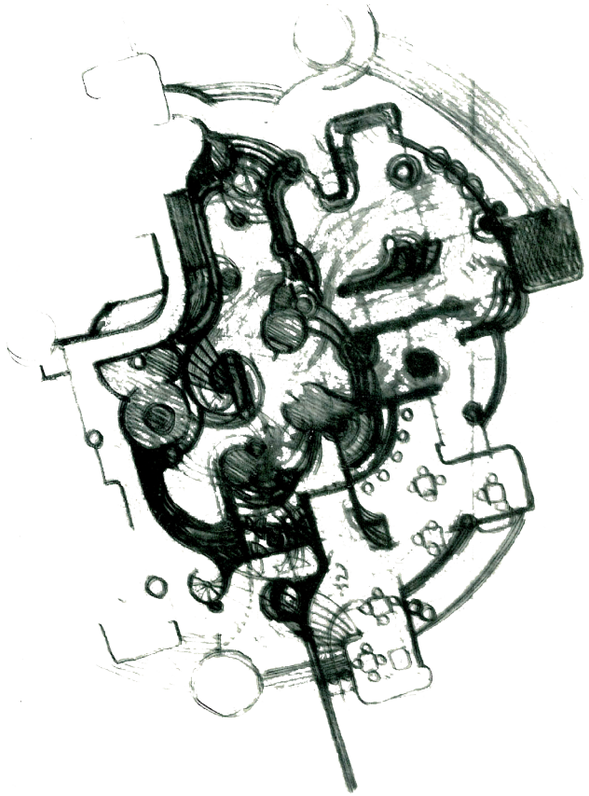
CAH20thC – CONFERENCIA INTERNACIONAL CRITERIOS DE INTERVENCIÓN EN EL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO DEL SIGLO 20
CAH20thC – INTERNATIONAL CONFERENCE OF INTERVENTION APPROACHES FOR THE 20th CENTURY ARCHITECTURAL HERITAGE
ETSAM-Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid/Avenida de Juan de Herrera 4–Ciudad Universitaria–28040–Madrid
e-mail – cah20thc@madrid2011.eu.com / Web - www.madrid2011.eu.com

CAH 20thC

INTERNATIONAL CONFERENCE INTERVENTION APPROACHES FOR THE 20TH CENTURY ARCHITECTURAL HERITAGE

CRITERIOS DE INTERVENCIÓN EN EL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO DEL S20

madrid · june 14·15·16 · 2011



cah20thc@madrid2011.eu.com
www.madrid2011.eu.com